

Las NOTICIAS NTBRMS son publicadas por el Departamento de Medicina Física y Rehabilitación del Centro Médico del Suroeste de la UT, el cual es patrocinado por el Instituto para la Investigación de Discapacidad y Rehabilitación (NIDRR), Departamento de Educación (Subvención #H133A120090 and #H133A070024)

# NOTICIAS NTBRMS

## Sistema Modelo de Rehabilitación de Quemaduras

Primavera 2014

PRIMAVERA 2014

*“Es un gran alivio contar con esta clínica. Dallas está muy lejos, yo no tengo carro. Doy gracias a Dios por esta clínica.”*  
-Anónimo,  
Respuesta de Encuesta NTBRMS

EN ESTE NÚMERO:

Clinica Rural	1
Pregunte al Experto	2
Pregunte al Experto	3
Clinica Rural (cont)/ Camp. Quem	4
Eventos Próximos	5
Recursos	5

### Tendiendo la mano a través de Texas

por Amanda Tollar, B.A.  
Radha Holavanahalli, Ph.D.

*Sobrevivientes de quemaduras viviendo en el Este de la Región de Texas encuentran conveniente el acceso al apoyo de cuidado de salud y apoyo emocional en la Clínica de Quemaduras de Tyler*

Los sobrevivientes de quemaduras que viven en el Este de Texas asisten a la clínica trimestral que se lleva a cabo en el Centro Médico del Este de Texas (aproximadamente a 200 millas al este de Dallas). La Clínica de Quemaduras de Tyler es apoyada con fondos del Sistema Modelo de Quemaduras del Norte de Texas de (NTBRMS) por medio de una subvención patrocinada por el Instituto Nacional sobre Investigación (NIDRR). El propósito de esta clínica es proporcionar exámenes médicos y seguimiento del cuidado en rehabilitación de quemaduras para pacientes que de otra manera no recibirían el tratamiento debido a limitaciones de transporte y cargas financieras.



La clínica es atendida por un médico de Medicina Física de UT Southwestern y un médico de Rehabilitación y un cirujano en quemaduras además del personal de investigación del NTBRMS.

Durante el período de subvención del ciclo de 2007 al 2012 del NTBRMS, la clínica de quemaduras de Tyler otorgó atención a un promedio

de 17 pacientes por trimestre, con un rango de 9 a 24 pacientes. En la Clínica de Quemaduras de Tyler nuestro número promedio anual de pacientes atendidos fue de 53, con un total de 317 pacientes por quemaduras con citas clínicas durante el ciclo del subsidio de cinco años.

En un esfuerzo para evaluar las necesidades de los pacientes con quemaduras que reciben atención en la Clínica de Quemaduras de Tyler, realizaron una encuesta sobre satisfacción (vigente desde el 2005). Nosotros recibimos un total de 328 respuestas. La encuesta consiste en nueve preguntas que miden la conveniencia, costo, y satisfacción con el tratamiento.

#### Resumen de Resultados de la Encuesta de la Clínica de Quemaduras de Tyler:

- 98% de los pacientes encuentran que la clínica es más conveniente
- 97% de los pacientes sienten que la clínica ocupa menos tiempo
- 93% de los pacientes reportan que la clínica es menos cara
- 81% de los pacientes sienten que el examen médico y el seguimiento en Tyler es el mismo que el cuidado recibido en Dallas
- 84% de los pacientes no ignoran un problema médico debido a la distancia de una clínica de quemaduras, sin embargo, el 15% ha ignorado un problema y no ha visitado la clínica porque su cita era en Dallas en lugar de Tyler
- 83% de los pacientes están “Muy Satisfechos” o “Satisfechos” teniendo la clínica

**No soy lo que me  
sucedió, soy lo que  
escogí llegar a ser.  
– Carl Jung**



### Pregunte al Experto

Dr. Kimberly Roaten: “Estoy deprimido o solamente triste?”

En el Grupo de Apoyo de Sobrevivientes de Quemaduras comenzamos este año con el Dr. Roaten, un psicólogo en el Departamento de Psiquiatría del Centro Médico de Universidad del Suroeste de Texas. Su presentación se enfocó en el entendimiento de las diferencias entre la depresión y la tristeza.

La depresión es una enfermedad mental que afecta los pensamientos, las emociones, y los comportamientos. La depresión, al contrario de la tristeza, dura al menos dos semanas y causa impactos negativos sobre las relaciones interpersonales así como en la recuperación física personal. Otros síntomas relacionados con la depresión incluyen pérdida de interés, cambios en el sueño, baja energía o sin energía, sensación de lentitud, y/o sentirse sin esperanza o teniendo pensamientos de muerte/suicidio.

Para enfrentar la depresión o la tristeza, el Dr. Roaten aconseja a los pacientes y a sus familias hacer algo que les haga sentir mejor.

Unos pocos ejemplos incluyen:

- \* hacer ejercicio
- \* salir de la casa
- \* socializar con gente positiva
- \* desarrollar un horario consistente de sueño
- \* asistir al grupo de apoyo
- \* encontrar recursos en el sitio en Internet de la Sociedad de Phoenix



Si estas opciones no le sirven, existen otras alternativas. Hablar con su doctor, ver a un consejero o un psicólogo, tomar un medicamento, y/o hablar con sus amigos y familia son solo otras posibles opciones.

Si tiene usted pensamientos serios sobre lastimarse a sí mismo, acuda a la sala de emergencias o llame a la línea de crisis de emergencia al 972 -233-2233. Puede encontrar información extra sobre la depresión en <http://www.msctc.org/burn/factsheets/Psychological-Distress-After-Burn-Injury>.

**Sitio en Internet de  
la Sociedad de  
Phoenix**

<http://www.phoenix-society.org/>

***“La irritación es una parte normal de la curación...la irritación disminuye con el tiempo”  
- Hoja Informativa del MSKTC Piel con irritación Después de una Herida por Quemadura***

***Centro de Transferencia del Conocimiento del Sistema Modelo (MSKTC)***

[www.msktc.org](http://www.msktc.org).



### **Pregunte al Experto**

Dra. Karen Kowalske: “Porque tengo comezón y que puedo hacer acerca de eso?”

Nuestro orador invitado del mes de Febrero fue la Dra. Kowalske, Profesora en el Departamento de Medicina Física y Rehabilitación en UT Southwestern. Su plática se centró en la irritación de la piel causada por la herida de una quemadura y la forma de enfrentarla. Muchas personas que se recuperan de una herida por quemadura van a experimentar irritación alrededor de la quemadura, injerto, o zona donante como parte del proceso de curación. La falta de glándulas sebáceas en el tejido de la cicatriz de las quemaduras hace que la piel se seque lo que provoca la comezón.

La Dra. Kowalske aseguró a la audiencia que la comezón disminuye con el tiempo y mencionó tratamientos que reducen la irritación. Los tratamientos tópicos, aplicados a la piel, mantendrán la piel humectada y le permitirán estar hidratada.

Los tratamientos tópicos incluyen:

- Cremas sin perfumes
- Capsicina (la cual debe ser probada sobre la piel primero ya que puede causar una sensación leve de quemadura)
- Cremas con Difenhidramina (DPH or DHM)
- Doxepina en crema (Zonalon o Prudoxin)

Los medicamentos de vía oral con antihistamínicos tales como Benadryl y los medicamentos para dormir con doxepina ayudan a bloquear las histaminas, un compuesto de origen natural en el cuerpo humano, que causa una respuesta inflamatoria. También se sugieren para obtener un mejor descanso en la noche. El vestir ropa apropiada para proteger su piel del sol así como el uso de detergente sin perfume ayudará a reducir la irritación.

No permita que la irritación interfiera en la forma en que vive su vida. El desarrollar un tratamiento que funcione de la mejor manera para usted para disminuir la comezón puede reducir la ansiedad y el estrés relacionado con la cicatriz de la quemadura. La información del Dra. Kowalske presentada en la reunión del Grupo de Apoyo de Sobrevivientes de Quemaduras puede encontrarse en la Hoja Informativa de Piel Irritada Después de una Quemadura en el Sitio en Internet del Centro de Transferencia del Conocimiento del Sistema Modelo (MSKTC).

**(continuación de la Pág.1)**

*“Los doctores y el personal me cuidaron bien. Ellos probablemente me salvaron de muchas complicaciones.”*

La Clínica de Quemaduras de Tyler también es apoyada por Alan Goss, un sobreviviente de quemadura entrenado de – Sobrevivientes que Ofrecen Apoyo en la Recuperación (SOAR). Alan es un residente del área de Tyler y un voluntario de ETMC que ayuda al personal de la clínica de Tyler saludando a los pacientes cuando llegan y apoyando a los pacientes y a

sus familias para llenar todo el papeleo requerido.

Alan utiliza su tiempo con brevíentes de quemaduras y sus familias para servir como un recurso para mejorar después de una herida de quemadura. Los pacientes y los miembros de sus familia preguntan frecuentemente sobre el proceso de recuperación de una manera informal. Alan responde sus preguntas de una manera personal y apoya al equipo médico . Nuestros pacientes y los miembros de la familia reportan que el hablar con Alan es muy

alentador y útil.

El tener a un sobreviviente de quemadura entrenado - SOAR apoyando en un ambiente clínico es un gran activo para el equipo de quemaduras al proporcionar un amplio apoyo emocional a los pacientes y a sus familias.☀

*Si usted vive en área del Este de Texas y le gustaría obtener más informacion sobre la Clínica de Quemaduras de Tyler, por favor llame a nuestra Oficina al: 214-648-9534.*

**CAMPAMENTO I-THONKA-CHI**

**Apunte la Fecha**

**Campamento de Quemaduras**

**Prepárese para divertirse**

**Junio 1 - Junio 6 2014**

Para mayor información llame al:  
214.590.2920  
[www.parklandburncamp.org](http://www.parklandburncamp.org)



**Personal NTBRMS**

**Programa Modelo de Lesiones por Quemaduras**

**Gerente del Programa, NIDRR**

*Cate Miller, Ph.D.*  
[Cate.Miller@ed.gov](mailto:Cate.Miller@ed.gov)

Especialista del Programa y Gerente, NIDRR  
*Ken Wood, Ph.D.*  
[Kenneth.Wood@ed.gov](mailto:Kenneth.Wood@ed.gov)

Investigador Principal  
*Karen Kowalske, M.D.*

Director de Investigación  
*Radha Holavanahalli, Ph.D.*

Cirujanos de Quemaduras  
Centro de Quemaduras Parkland  
*John Hunt, M.D.*  
*Steven Wolf, M.D.*  
*Brett Arnoldo, M.D.*

Coordinadora de Investigaciones Clínicas  
Coordinadota de Investigación  
*Cindy Dolezal, P.T., MLS*

Especialista de Datos Clínicos  
*Adriana Sanchez B.S.*  
*Brittney White, B.A.*

Asociada Administrativa  
*Ruth Davies*

5323 Harry Hines Blvd.  
Dallas, Texas 75390-9136

TELÉFONO 214-648-3654

**Grupo de Apoyo**

**Tercer Sábado de cada mes**

**Mediodía a 1 p.m.**

**Parkland Memorial Hospital**

**7º Piso, Sur**

**Seldin Learning Center**

**5201 Harry Hines Blvd**

**Dallas, TX**



**Favor de llamar  
214-648-9534**

Nuestro Grupo Mensual de Apoyo es un lugar comfortable para los sobrevivientes de quemaduras, sus familias, y amigos para compartir historias y apoyarse unos a otros en el camino hacia la recuperación.

<http://www.utsouthwestern.edu/education/medical-school/departments/physical-medicine/ntbrms/index.html>

**Recursos en Internet**



La Sociedad Phoenix Society para Sobrevivientes de Quemaduras es una organización nacional con una misión para ayudar a los sobrevivientes y sus familias para ayudarles a enfrentar y superar los inimaginables y difíciles desafíos que tienen que encarar tras una lesión de quemadura. Revise el sitio en Internet de la Sociedad del Phoenix para eventos y más información sobre sobrevivientes de quemaduras en

[www.phoenix-society.org](http://www.phoenix-society.org)

*Sesiones Moderadas en Línea los Miércoles de 8:00 p.m. a 9:30 pm*

Otros sitios en Internet útiles:

[www.ameriburn.org](http://www.ameriburn.org)

[www.burnsurgery.org](http://www.burnsurgery.org)

[www.burnadvocates.org](http://www.burnadvocates.org)

[www.burnsurvivor.com](http://www.burnsurvivor.com)

**CLÍNICA SATÉLITE— Centro Médico del Este de Texas (ETMC) Tyler**

MARQUE SU CALENDARIO PARA NUESTRA PRÓXIMA CLÍNICA SATÉLITE:

MAYO 2, 2014

**9 a.m. - Mediodía**

Favor llamar a Ruth Davies al 214-648-3654 para agendar una cita.

Un medico de Medicina Física y Rehabilitación de Parkland y un Cirujano de Quemaduras participarán en esta clínica junto con personal de NTBRMS .



**EL Sistema de Salud y Hospital de Parkland Dallas**

**Clínica de Quemaduras**

CADA JUEVES

Iniciando a la 1 p.m.

6º Piso

5201 Harry Hines Boulevard  
Dallas, TX 75235

Llame para agendar una cita  
214-590-0168

Cuando llame por favor dígame a la recepcionista que a usted le gustaría hacer una cita para la "CLÍNICA DE QUEMADURAS ." Varias clínicas están agendando en esta área y esto será útil para ayudarle a obtener la clínica correcta.

**APARTE LA FECHA**

Excusión para Sobrevivientes de Quemaduras de edad Pre-Escolar y su Familia  
Abril 21, 2014

Prepárese para un emocionante juego de pelota con los **Frisco Rough Riders**

Horario del Evento y Lugar:  
Dr. Pepper Ball Park Frisco, TX  
7:00PM

Se proporcionarán cena y bebidas

Para más información llame a Donna Crump, Jolyn Schmerse, o Rosa Garces

214-590-6846